23rd ONTARIO TECHNOLOGICAL SKILLS COMPETITION
23es OLYMPIADES ONTARIENNES DES COMPÉTENCES TECHNOLOGIQUES

Job Interview / Entrevue d'emploi

Secondary – Secondaire

Contest Date / Date de la compétition: Tuesday, May 1, 2012 / Mardi 1er mai 2012

Location / Endroit: RIM Park and Manulife Financial Sportsplex
2001 University Avenue East, Waterloo, Ontario

TECHNICAL CHAIR / PRÉSIDENTE DU COMITÉ TECHNIQUE:
Janice Penner – janicep@fcccnd.com

SKILLS WORK!®

This document is to be used only in preparation for the Ontario Technological Skills Competition.
Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation
aux Olympiades ontariennes des compétences technologiques.

MORE INFORMATION / RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS:

Refer to the Competition Information Package on www.skillsontario.com/compinfopkg for questions about rules, regulations, eligibility and registration. For technical questions that are contest specific, please contact the technical chairs at the email above or the Skills Canada – Ontario Competition Department at otsc@skillscanada.com.	**Pour de plus amples renseignements au sujet des règles et règlements, de l'admissibilité et de l'inscription, veuillez consulter la trousse d'information au sujet des compétitions disponible en ligne à www.skillsontario.com/tiooct. Pour des renseignements d'ordre technique au sujet d'une compétition en particulier, veuillez communiquer avec la présidentw du comité technique à l'adresse courriel mentionnée ci-dessus ou avec le service des compétitions de Compétences Canada – Ontario à otsc@skillscanada.com**

CONTEST STATUS / DÉTAILS DE LA COMPÉTITION:

• **This contest is offered as an official contest** • **This contest is offered at the Skills Canada National Competition (SCNC)**	• **Il s'agit d'une compétition officielle** • **Cette compétition est organisée dans le cadre des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies**

TEAM ONTARIO / ÉQUIPE ONTARIO:

The Gold-medal winning competitor(s) in this contest may be eligible to advance to the Skills Canada National Competition (SCNC), hosted May 13-16, 2012 in Edmonton Alberta. **For a student to represent Ontario at the SCNC they MUST be present at the Team Ontario meeting (taking place immediately following the OTSC Closing Ceremony) and must be ready to commit to attending the SCNC at that time.** Competitors selected to represent Team Ontario need to be prepared to depart for Edmonton Friday, May 11, returning May 16, 2012.	Le(s) participant(s) qui se mérite(nt) la médaille d'or dans le cadre de la compétition pourra/pourront participer aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies (OCMT) qui auront lieu du 13 au 16 mai 2012 à Edmonton en Alberta. **Pour qu'un élève puisse représenter l'Ontario dans le cadre des OCMT, il DOIT participer à la rencontre de l'équipe Ontario (qui aura lieu immédiatement après la cérémonie de clôture des OOCT) et s'engager, durant la rencontre, à participer aux OCMT.** Les participants sélectionnés pour représenter l'Équipe Ontario s'envoleront pour Edmonton le vendredi 11 mai et reviendront le 16 mai 2012.

CONTEST INFORMATION/RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LA COMPÉTITION:

SKILLS WORK!®

This document is to be used only in preparation for the Ontario Technological Skills Competition.
Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades ontariennes des compétences technologiques.

The Skills Canada – Ontario Job Interview Competition requires you to prepare and submit an application for assessment by a panel of evaluators in advance of interview and a career exploration activity that takes place during the Ontario technological Skills Competition. Each participant is evaluated on the application, interview, and the career exploration component.

1. Each competitor selects one of the three available positions listed below and will be judged on their interview and supporting application for this position. More detailed descriptions and requirements are provided for each position on the www.skillsontario.com website below the Job Interview scope.
   Spa/Salon Assistant
   Computer Service Technician
   Junior Construction Labourer
2. Each competitor prepares an application for their selected position. The application must include a cover letter and resume targeted to the competitor's selection.
3. Each competitor must e mail a copy of their cover letter and resume for their selected position, to the Job Interview Competition Chairperson and Competition Manager, attached in a PDF format. The e-mail must be received by the Chairperson no later than April 12, 2012. The Chairperson will reply by return e mail on or before April 13, 2012, to confirm receipt of the application. The competitor shall contact the Chairperson if this confirmation is not received.
4. Please e-mail your resume and cover letter to the following before April 12, 2012:
   Ontario Technological Skills Competition
   May 1, 2012
   RIM Park, Waterloo, Ontario

Les participants à la compétition Entrevue d'emploi de Compétences Canada – Ontario doivent préparer et soumettre une demande d'emploi qui sera évaluée par des juges avant l'entrevue et l'activité d'exploration des carrières qui a lieu dans le cadre des Olympiades ontariennes des compétences technologiques. Chaque participant sera évalué pour les trois éléments de la compétition : demande d'emploi, entrevue et activité d'exploration des carrières.

1. Chaque participant doit sélectionner l'un des trois postes mentionnés ci-dessous. La performance du participant durant l'entrevue et le contenu de sa demande d'emploi feront l'objet d'une évaluation. Une description plus détaillée et des renseignements plus précis au sujet des exigences de chaque poste sont disponibles sur le site Web www.skillsontario.com sous la fiche descriptive de la compétition Entrevue d'emploi.
   Commis dans un spa/salon
   Technicien en service informatique
   Ouvrier-débutant en construction
2. Chaque participant doit préparer une demande d'emploi pour le poste sélectionné. La demande doit inclure une lettre d'accompagnement et un curriculum vitae adapté au poste sélectionné.
3. Chaque participant doit faire parvenir, par courriel, une copie de sa lettre d'accompagnement et de son curriculum vitae en format .pdf à la directrice de la compétition Entrevue d'emploi et au directeur des compétitions. Ces documents doivent être reçus par courriel au plus tard le 12 avril 2012. La présidente confirmera réception par courriel au plus tard le 13 avril 2012. Le participant doit communiquer avec la présidente s'il ne reçoit pas cette

SKILLS WORK!®

This document is to be used only in preparation for the Ontario Technological Skills Competition.
Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades ontariennes des compétences technologiques.

Job Interview competition Chairperson Mrs. Janice Penner janicep@fcccnd.com Please carbon copy barryh@skillscanada when submitting your resume and cover letter. Note failure to meet the deadline for receipt of the email will result in a maximum penalty of 20 marks. 5. Interviews will be schedule and held for all competitors on the competition day. The interview questions will be the same for all competitors. 6. At the orientation session, competitors will be assigned a career exploration activity which is to be completed and submitted at their scheduled interview.	confirmation. 4. Veuillez faire parvenir votre lettre d'accompagnement et curriculum vitae d'ici le 12 avril 2012 à : Olympiades ontariennes des compétences technologiques 1er mai 2012 RIM Park, Waterloo, Ontario Présidente de la compétition Entrevue d'emploi Mme Janice Penner janicep@fcccnd.com Avec copie conforme de votre envoi à barryh@skillscanada. Remarque : Les participants qui ne respecteront pas les échéanciers pourraient perdre jusqu'à 20 points. 5. Les entrevues auront lieu le jour de la compétition pour tous les participants. Les questions d'entrevue seront les mêmes pour tous les participants. Lors de la séance d'information, les participants se verront attribuer une activité d'exploration des carrières qui devra être complétée et remise au moment de l'entrevue.

SAFETY / SÉCURITÉ:

Safety is a priority at the Ontario Technological Skills Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner. *Competition judges will have final authority on matters of safety.	La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades ontariennes des compétences technologiques. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un participant de prendre part à la compétition s'il ne respecte pas les règles de sécurité. *La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.

SKILLS WORK!®

This document is to be used only in preparation for the Ontario Technological Skills Competition.
Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades ontariennes des compétences technologiques.

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION:

A. Cover letter/ Lettre d'accompagnement	10%
B. Résumé/Curriculum vitae	15%
C. Job Interview Presentation/Entrevue d'emploi-présentation	15%
D. Job Interview Responses/Entrevue d'emploi – réponses	50%
E. Career Exploration Activity/Activite d'exploration des carrières	10%
Penalty for Late Submission/ Pénalité pour retard	-20%
Total Score/Pointage final	

Each competitor will be assessed by more than one judge. The total scores from each judge will be averaged to obtain an overall total score for each competitor. In the event tie the Job Interview Responses will be used to break the tie. If the score is still tied after this, the score for the Written Résumé will be used to break the tie. Should a tie still exist, the Competition Chairperson will review the results to determine the winner of each medal. This will be the final decision.	Chaque participant sera évalué par plus d'un juge. Le pointage final accordé à chaque participant correspondra à la moyenne des notes accordées par chacun des juges. En cas d'égalité, les réponses à l'entrevue d'emploi serviront à briser l'égalité. Si l'égalité se maintient, le pointage accordé pour le Curriculum vitae servira à briser l'égalité. Si l'égalité se maintient, la présidente de la compétition reverra les résultats pour déterminer le gagnant de chaque médaille. Sa décision ne pourra être contestée.

RULES AND REGULATIONS / RÈGLES ET RÈGLEMENTS:

Please be sure to review all rules and regulations in the Complete Competitor Information Package, available online at www.skillsontario.com/compinfopkg. New rules and regulations in the Competition Information Package that will be enforced for 2012 include: • Plagiarism • Age Eligibility Policy • Registration Deadlines Please review all rules and regulations and the registration process well in advance of the OTSC. If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English	Veuillez prendre connaissance des règles et règlements inclus dans la trousse d'information au sujet des compétitions, disponible en ligne à www.skillsontario.com/tiooct. Parmi les nouvelles règles et les nouveaux règlements inclus dans la Trousse d'information 2012, notons : • Plagiat • Politique concernant l'âge d'admissibilité • Dates limites d'inscription Veuillez consulter toutes les règles et tous les règlements et le processus d'inscription bien avant les OOCT. Veuillez noter qu'en cas de divergence entre la

portion will be taken as the correct information.
 	
Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor displays any one of the following:
• Acts inappropriately
• Shows disregard for the safety of themselves or those around them
• Breaks the established rules and regulations including:
  ○ Uses equipment or material that is not permitted
  ○ Dishonest conduct (cheating)
  ○ Speaks with those outside the contest area
  ○ Arrives to the contest site late
Sign-in for all contests will happen on the contest site the morning of the competition. Registration must take place prior to the deadline of March 23, 2012.
	version anglaise et la version française de cette fiche technique, la version anglaise aura préséance.
	
	À la discrétion du président du comité technique, tout participant qui affiche l'un ou l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié de la compétition:
	• Agit de façon inappropriée
	• Néglige sa sécurité ou celle des autres
	• Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris:
	  ○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis
	  ○ conduite malhonnête (tricherie)
	  ○ parler avec des personnes à l'extérieur de l'aire de compétition
	  ○ arriver en retard pour la compétition
	La prise des présences pour toutes les compétitions aura lieu le matin même à l'endroit prévu pour la compétition. La date limite des inscriptions est le 23 mars 2012.

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE:

Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.	Les participants doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le participant représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle vous êtes inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du participant.

MEALS / REPAS:

Skills Canada – Ontario will provide a basic lunch and a beverage for competitors. Lunch will be confirmed closer to the competition; no alternative meals will be provided. If the competitor has specific dietary needs, specific tastes or feels that they may require additional sustenance, it is	Compétences Canada-Ontario offrira un léger goûter et une boisson aux participants. On confirmera la nature du repas avant la compétition – aucun substitut au repas ne sera proposé. Les participants qui suivent un régime alimentaire précis, qui ont des goûts particuliers ou qui croient

SKILLS WORK!®

This document is to be used only in preparation for the Ontario Technological Skills Competition.
Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades ontariennes des compétences technologiques.

recommended they bring the necessary food with them. If the competitor is part of a contest of a physical nature, it is highly recommended they bring additional snacks. ANY FOOD BROUGHT TO THE VENUE MUST BE NUT FREE. ANY NUT PRODUCTS FOUND ON SITE WILL BE REMOVED.	que le repas fourni ne sera pas suffisant doivent apporter des aliments. Si l'élève participe à une épreuve physique, il est recommandé qu'il s'apporte des collations. TOUTE NOURRITURE APPORTÉE SUR LES LIEUX DE LA COMPÉTITION DOIT ÊTRE SANS NOIX. TOUT ALIMENT CONTENANT DES NOIX SERA CONFISQUÉ.

OTSC AGENDA / HORAIRE DES OOCT:

May 1, 2012 / Le 1er mai 2012
Ontario Technological Skills Competition / Olympiades ontariennes des compétences technologiques

7:00am – 7:30am	Sign-in at each contest site / Prise des présences à l'endroit prévu pour la compétition
7:30am – 8:00am	Orientation / Séance d'information
8:00am – 11:30am	Competition* / Compétition*
12:00pm – 12:30pm	Lunch
12:30pm – 5:00pm	Competition* / Compétition*
*Job interviews will be conducted throughout the competition/ *Les entrevues se dérouleront tout au long de la compétition	

May 2, 2012 / Le 2 mai 2012
Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
12:00pm – 1:00pm	Team Ontario Meeting / Rencontre de l'Équipe Ontario

Contest Location: RIM Park and Manulife Financial Sportsplex, 2001 University Avenue East Waterloo – a map is available online at www.skillsontario.com/maps/maps.html. **Closing Ceremony Location**: Waterloo Memorial Recreation Complex, 101 Father David Bauer Drive, Waterloo – a map is available online at www.skillsontario.com/maps/maps.html. ○ Each competitor will receive one wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony ticket on May 2.	**Compétition:** RIM Park and Manulife Financial Sportsplex, 2001 avenue University Est Waterloo – pour obtenir une carte routière, cliquez sur www.skillsontario.com/maps/maps.html **Cérémonie de clôture:** Waterloo Memorial Recreation Complex, 101 promenade Father David Bauer, Waterloo – pour obtenir une carte routière, cliquez sur www.skillsontario.com/maps/maps.html. ○ Lors de la séance d'information, chaque participant recevra un bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les participants à la

SKILLS WORK!®

This document is to be used only in preparation for the Ontario Technological Skills Competition.
Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades ontariennes des compétences technologiques.

Competitors must ensure that the wristband remains on his/her wrist from the beginning of the competition until after the closing ceremony.	compétition et servira de billet d'entrée à la cérémonie de clôture qui aura lieu le 2 mai. On s'attend donc à ce que les participants portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:

• The job postings are posted at www.skillsontario.com below the Job Interview scope • The Competition Information Package can be found at www.skillsontario.com/compinfopkg. • Results for the OTSC will be posted online starting Friday, May 4, 2012, at www.skillsontario.com. • Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package. • If you have any questions regarding the OTSC or this contest, please contact Skills Canada – Ontario or the technical chair prior to April 20, 2012, as all staff will be onsite setting up the following week.	• Les offres d'emploi sont affichées sur le site Web www.skillsontario.com sous la fiche descriptive de l'entrevue d'emploi • La trousse d'information au sujet des compétitions est affichée sur le site Web www.skillsontario.com/tiooct. • Les résultats des OOCT seront affichés sur le site Web www.skillsontario.com dès le 4 mai 2012. • Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information des compétitions. • Si vous avez des questions au sujet des OOCT ou des compétitions, veuillez communiquer avec Compétences Canada – Ontario ou le président du comité technique d'ici le 20 avril 2012 puisque tout le personnel sera sur le site des compétitions la semaine suivante.

SKILLS CANADA NATIONAL COMPETITION (SCNC)/ OLYMPIADES CANADIENNES DES MÉTIERS ET DES TECHNOLOGIES (OCMT):

The SCNC will be hosted, May 13-16, 2012 in Edmonton, Alberta. Competitors should consider preparing for this event prior to attending the OTSC by reviewing the national scope as well. The national scope is available online at http://www.skillscanada.com/index.php?option=com_content&task=view&id=129&Itemid=175	Les OCMT auront lieu du 13 au 16 mai 2012 à Edmonton en Alberta. Avant leur participation aux OOCT, les participants doivent se préparer à leur éventuelle participation à cette compétition en consultant la fiche nationale. La fiche nationale est disponible en ligne au lien suivant http://www.skillscanada.com/index.php?option=com_content&task=view&id=129&Itemid=175

SKILLS WORK!®

This document is to be used only in preparation for the Ontario Technological Skills Competition.
Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades ontariennes des compétences technologiques.